

INFORMATION ZUR
Information to / Information de

EG-GENEHMIGUNG
EEC Type-Approval certificate / homologation CEE
für / for / pour

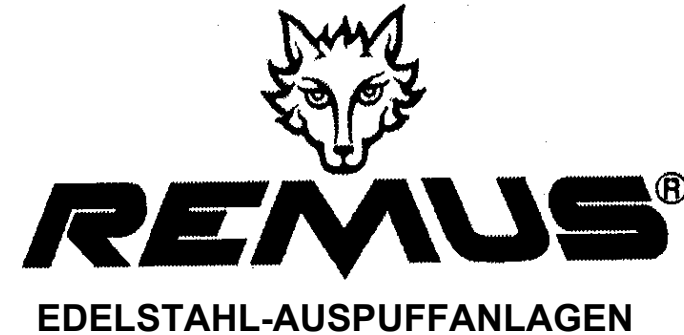
MONTAGEANLEITUNG! MOUNTING INSTRUCTION!

1. Serienanlage entfernen
Remove the standard equipment.
2. a) REMUS Schalldämpfer bei Serienanlage aufstecken.
Push the REMUS silencer onto the standard equipment.
b) REMUS Schalldämpfer mit dem Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken
Push the REMUS silencer with the connecting pipe onto the standard elbow.
c) REMUS Krümmer anbauen und leicht anziehen , danach REMUS Schalldämpfer mit dem Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken.
Fit REMUS headers and tighten bolts lightly and slide REMUS silencer with correction pipe onto the headers.
3. REMUS Schalldämpfer mit dem beige packtem Halter bzw. Schelle fixieren.
Fix the REMUS silencer with the supplied bracket or clamp.
4. Die Anlage so ausrichten, dass alle Bauteile genügend Freigängigkeit haben
Adjust the equipment to allow all part sufficient clearance.

Achtung! Schalldämpfer so einrichten, dass beim Durchfedern die Schwingen den Schalldämpfer nicht berühren. Wenn notwendig, den Halter etwas nachrichten.

Attention! Set up the silencer so that it does not touch the wheel fork when bouncing. Adjust bracket if necessary.

5. Alle Schrauben festziehen.
Tighten all screws.
6. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen
Re-tighten all screws after 100 km.
7. Wenn Sie diese Punkte beachten, sind wir überzeugt, dass Sie lange Spaß an der REMUS – Schalldämpferanlage haben.
We are certain you will have a lot of fun with the REMUS silencer if you follow these instructions.



Genehmigungsnummer e4*97/24*97/24/9/III*2073*02

Approval number/
numéro d'homologation

Genehmigungszeichen e4 2073

Approval sign/
signe d'homologation

Schalldämpfertyp: ED10

silencer type/silencieux type

Hersteller:

Manufacturer/
fabricant

**REMUS Innovation Forschungs-
und Abgasanlagen
Produktionsgesellschaft mbH
Dr.-Niederdorfer-Straße 25
A-8572 Bärnbach**

Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.

Please carry the approval along with the vehicle documents.
SVP conserver se document avec les papiers du véhicule.

Nachdruck und jegliche Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

Any reprint or copying of this EC approval, even in extracts, are prohibited.

Infringements will be prosecuted.

Toute reproduction ou copie de cette homologation CEE,
complète ou partielle sont interdites. Toute infraction sera sanctionnée.

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Kraffräder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraffradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Marken- name oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (88/76/EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
KTM Sportmotorcycle AG (A)							
KTM Dk II (e1-92/61-00048/..)	Duke II	584	625	25/6500 25/6000 40/7250 40/7000	5	06/ 1999	[1] [2] [3] ww. / opt. [1A] [3]

[1] Austausch - Krümmer / non-original - manifold

[1A] Serien - Krümmer / original - manifold

[2] Verbindungsrohre / connecting pipes

[3] zwei Hauptschalldämpfer / two main silencers Typ / type ED10 [e4](#) 2073

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Kraffräder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraffradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Marken- name oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (88/76/EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
KTM Sportmotorcycle AG (A)							
KTM 4T-EGS (e1-92/61-00007/..)	KTM 625 SMC	KTM 584	625	21/6000 24/6250 40/6750	5	09/ 2004	[1] [3] ww. / opt. [1A] [3]
	KTM 640 LC4 SM						
	KTM 660 SMC	KTM 586	654	21/6250			

[1] Austausch - Krümmer / non-original - manifold

[1A] Serien - Krümmer / original - manifold

[3] zwei Hauptschalldämpfer / two main silencers Typ / type ED10 [e4](#) 2073

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Kraffräder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraffradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Marken- name oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (88/76/EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit	
KTM Sportmotorcycle AG (A)								
KTM 4T-EGS (e1-92/61-00007/..)	KTM 400 LC4	577	398	25/7750 29/9000	5	07/ 1998	[1] [3]	
Versionen: ohne Katalysator / without catalyst bzw. / resp. mit Katalysator / with catalyst ¹⁾	KTM 620 LC4 Competition	583	609	24/6000				
	625 SXC	584	625	21,5/6000				
				24/6000				
	KTM 640 LC4				25/6750			
					36/7500			
					25/7000			
					40/7000			
	KTM 640 Adventure				25/6750			
					36/7500			
					25/7000			
				40/7000				

[1] Austausch - Krümmer / non-original - manifold

[3] zwei Hauptschalldämpfer / two main silencers Typ / type ED10 [e4](#) 2073

¹⁾ Hinweis: Durch den Anbau der Austauschschalldämpfer Typ ED10 entfällt der serienmäßige Katalysator.

¹⁾ Please note: By attaching the non-original exhaust silencers type ED10 the original catalyst is omitted.

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Kraffräder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraffradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Marken- name oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (88/76/EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
KTM Sportmotorcycle AG (A)							
KTM 4T-SC (e12*92/61*0001*..)	KTM 640 SC	583	625	20/5500 23/6000	5	10/ 2001	[1] [3]
	KTM 660 SM (SuperMoto) bzw. / resp. 660 SMC	586	654	21,5/6500 24/6500			

[1] Austausch - Krümmer / non-original - manifold

[3] zwei Hauptschalldämpfer / two main silencers Typ / type ED10 [e4](#) 2073